

**NORME PER LA PARTECIPAZIONE ALLA PROVA TELEMATICA  
DI VERIFICA DELLE CONOSCENZE PRELIMINARI DI LINGUA LATINA**

**Si prega di leggere con attenzione**

### **ISCRIZIONE ALLA PROVA**

L'iscrizione avviene accedendo all'indirizzo <http://web.lett.unisi.it/latino> e inserendo i dati richiesti.

Ai fini dell'identificazione dei candidati, una volta perfezionata l'iscrizione e **almeno 48 ore prima dell'inizio della prova**, lo studente è tenuto a **inviare per posta elettronica copia del suo documento di identità all'indirizzo [luca.graverini@unisi.it](mailto:luca.graverini@unisi.it)** (questo anche nel caso il documento sia stato già inviato in occasione di una prova precedente). La foto o il pdf del documento **non** deve essere in bianco e nero, ma o in scala di grigi o a colori, e deve essere ben leggibile in tutte le sue parti. Il mancato invio della copia del documento di identificazione renderà nulla l'iscrizione alla prova.

Gli studenti che intendono svolgere la prova in presenza presso la sede di San Niccolò **devono comunicarlo al momento dell'iscrizione a [luca.graverini@unisi.it](mailto:luca.graverini@unisi.it)**. Se le condizioni sanitarie permetteranno questa opzione, chi ne ha fatto richiesta riceverà precise istruzioni su come e dove effettuare la prova. Si raccomanda di limitare le richieste alle situazioni di effettiva impossibilità di connessione autonoma; i posti disponibili saranno limitati.

### **REQUISITI HARDWARE E SOFTWARE**

- a) È indispensabile che ciascuno studente sia munito di una **connessione stabile**.
- b) Dispositivo per il meeting: un **PC/laptop/tablet**, con installato il browser Chrome o la app ufficiale 'Meet' di Google e dotato di **webcam e microfono**. Per motivi tecnici, **non sarà possibile ammettere all'esame gli studenti provvisti solamente di smartphone**.
- c) Allo scopo di evitare problemi di feedback audio, **è fortemente consigliato l'uso di auricolari**. Il microfono può essere anche quello eventualmente integrato nella webcam.
- d) Uno smartphone per fotografare l'elaborato (se necessario, può essere usato uno scanner).

### **RIPRESE AUDIO/VIDEO E PRIVACY**

La **partecipazione all'esame implica l'accettazione a farsi riprendere tramite la webcam della propria postazione di lavoro**. Le riprese saranno effettuate ai soli fini del corretto svolgimento della prova d'esame, saranno accessibili ai soli componenti della Commissione d'esame e al personale tecnico dedicato, e la **registrazione** verrà cancellata dopo la verbalizzazione della prova. Dopo la verbalizzazione verranno cancellate anche le copie dei documenti inviate dai partecipanti alla verifica.

### **PRIMA DI COMINCIARE LA PROVA**

Circa 24 ore prima della prova, lo studente riceverà via mail, **all'indirizzo comunicato al momento dell'iscrizione al test**, il link tramite il quale connettersi all'**aula virtuale alla quale è stato assegnato**. Chi non dovesse ricevere questa mail contatti [luca.graverini@unisi.it](mailto:luca.graverini@unisi.it) per risolvere il problema, e **non si faccia dare il link da altri studenti** (rischia di non essere ammesso se è stato assegnato a una commissione diversa). Lo studente è tenuto a collegarsi all'orario stabilito, senza ritardo, esclusivamente all'indirizzo che gli è stato comunicato; non sarà ammesso ad altre aule virtuali.

Al momento dell'esame, **la scrivania** su cui lavora lo studente deve essere sgombra, e contenere **soltanto**:

- un foglio bianco e una penna con un tratto chiaramente visibile;
- un dizionario cartaceo di latino;
- lo smartphone col quale verrà scattata la foto dell'elaborato. Esso deve rimanere sempre visibile sul tavolo, spento e a faccia in giù;
- il PC, laptop o tablet con il quale si effettueranno le riprese.

Non è consentita la presenza di altro hardware (e.g. smartwatch, altri smartphone, etc...).

La **stanza** in cui lo studente svolge la prova deve avere la porta chiusa, e non devono essere presenti altre persone. È assolutamente vietato essere in comunicazione per via telefonica, telematica, o in qualunque altro modo con altre persone. Durante la prova, nella stanza deve essere attivo un solo monitor, che lo studente utilizzerà per leggervi il testo da tradurre.

La **webcam** del pc o del tablet deve **inquadrare in maniera ampia lo studente e lo spazio di lavoro sulla scrivania** (è consigliabile fare delle prove prima del test, in modo da individuare una collocazione appropriata e stabile); il **microfono** dello studente deve essere **sempre attivo**.

## SVOLGIMENTO DELLA PROVA

- Prima dell'inizio della prova i docenti commissari possono chiedere di **visualizzare con la webcam l'intera stanza**; una volta iniziata la prova e collocato il PC/laptop/tablet nella posizione definitiva, i commissari sorvegliano lo svolgimento della prova tramite la webcam.
- La prova consiste nella traduzione scritta di un'unica frase, da svolgere entro **30 minuti**.
- Durante lo svolgimento della prova è vietato l'utilizzo della tastiera del PC/Mac/Tablet o del mouse, a meno che non sia richiesto dal docente.

## EVENTUALI CAUSE DI ANNULLAMENTO DELLA PROVA

La commissione annullerà la prova di uno studente nei seguenti casi:

- se lo studente è sorpreso a copiare o ha un comportamento eticamente scorretto;
- se lo studente lascia la postazione prima della conclusione della prova scritta;
- se durante la prova la connessione dello studente cade, se la sua immagine resta fissa troppo a lungo, o se l'audio rimane muto per troppo tempo.

## CONSEGNA DELL'ELABORATO E TERMINE DELLA PROVA

- All'ora prestabilita gli studenti, su indicazione dei commissari, allontanano le penne e mostrano tutti gli elaborati scritti alla propria webcam.
- Su indicazione della commissione, gli studenti a turno fotografano il loro elaborato, producendo un file nominato preferenzialmente CognomeNome.pdf (ma sono ammessi anche files .jpg o .png). L'immagine deve essere ben leggibile in ogni sua parte.
- Il file dovrà essere **inviato per e-mail** tramite cellulare all'indirizzo del presidente della commissione, che verrà comunicato ai partecipanti durante la prova. Il candidato dovrà assicurarsi, prima della prova, di essere in grado di scattare una foto e inviarla per email tramite cellulare.
- Il docente verifica la corretta ricezione dell'elaborato scritto e congeda lo studente, che a questo punto si può scollegare.

## COMUNICAZIONE DELL'ESITO

Al termine della correzione (entro le successive 36 ore), la commissione provvede ad inviare per e-mail a ogni studente l'esito della prova. I nominativi degli studenti che avranno superato la prova verranno inoltre comunicati alla Segreteria Studenti, che provvederà alla verbalizzazione appena possibile (di solito entro qualche giorno).